



# Народная Газета

Орган  
Вярхоўнага Савета  
Рэспублікі Беларусь

№96 (1113) 25 мая 1995 г. Чацвер.

Выдаецца з кастрычніка 1990 года на беларускай і рускай мовах.

Тыраж 541000 экз.

Кошт у розніцу — 300 руб.

## ФАКС

**Вкратце**  
Военное командование чеченских формирований сообщило, что вечером во вторник, после предварительной 4-часовой артподготовки, федеральные войска при поддержке авиации предприняли 2 попытки прорыва на юг республики.

Федеральные войска, потеряв несколько единиц бронетехники и до ста человек убитыми, отошли на прежние позиции.

Федеральные российские войска в Чечне вчера утром начали широкомасштабное наступление на позиции незаконных вооруженных формирований по всей линии противостояния с целью их вытеснения из предгорных районов республики.

"Мы будем двигаться медленно и уверенно, стремясь сократить до минимума потери личного состава", — заявил командующий объединенной группировкой генерал-полковник Михаил Егоров.

Глава мусульман-исмаилитов мира Ага Хан IV, находящийся с официальным визитом в Таджикистане, проведет в Хоргове встречи с представителями местных сил самообороны и представителями исмаилитской общины, в том числе и из Афганистана.

Курс российского рубля на торгах Московской межбанковской валютной биржи 24 мая упал на 2 пункта по сравнению с торгами во вторник и составил 5041 рубль за доллар.

### Крестьянская партия намерена бороться за своего кандидата

Только одного кандидата во второй тур сумела провести белорусская крестьянская партия — Вячеслава Герасименко, который баллотируется в Петрикове.

Несмотря на то, что он лидирует в двойке лучших, серьезную конкуренцию журналисту составляет небезвестный генерал Петр Чаус.

Как сказал в интервью корреспонденту РИД председатель БКП Евгений Лутчик, который, кстати, вышел из выборной гонки после первого тура, партия предпримет все возможное, чтобы помочь своему кандидату получить депутатский мандат и быть таким образом представленной в будущем парламенте.

### "Мы, белорусы Сибири..."

В одном из крупнейших культурных и научных центров России — Новосибирске 3 июня откроется I съезд белорусов Сибири.

Съезд проводит общественная организация "Белорусы Сибири", созданная год назад по инициативе научной и творческой интеллигенции Новосибирска и преследует цели сохранения и развития культурных связей белорусской диаспоры со своей этнической родиной. "Белорусы Сибири" выступают за расширение связей между нашими странами, а также за культивирование родного языка в семьях сибиряков-белорусов, изучение белорусской истории и культуры. В планах организации — создание в Сибири сети белорусских культурных центров.

### В США и Канаде знают Василия Быкова

26 мая в Торонто начнет работу научная конференция литературоведов Канады и США, посвященная творчеству белорусского писателя Василия Быкова.

Материалы конференции предполагается издать в Канаде отдельным сборником на английском языке.

### Не стало белорусскоязычной прессы

Приостановлен выпуск ведущих белорусскоязычных газет. Среди них — "Літаратура і мастацтва", "Культура", "Наша слова", "Голас Радзiмiнi".

Белорусский Дом печати отказался печатать газеты, так как выпускающий их издательство "Полымя" на это нет денег, которые в свою очередь ему должны были поступить из госбюджета.

Как сообщил главный редактор "ЛіМ" Николай Гиль, ситуация тем более плачевная, что газеты перестали выходить именно во время проводимой подписной кампании. Ведь подписчики из-за нерегулярного выхода номеров могут решить не продлевать подписку на очередной срок.

### Коррупцию скоро "узаконят"

23 мая в конференц-зале гостиницы "Юбилейная" директор негосударственной телестудии "ТОП" Николай Гребенкин провел пресс-конференцию для журналистов, посвященную аферы его машины 16 мая.

Собравшиеся еще раз услышали версию пострадавшего о прямой связи произошедшего с недавним арестом директора Главной дирекции программ белорусского телевидения Бахтияра Бахтиярова (в этом деле Гребенкин проходит одним из главных свидетелей по обвинению последнего в вымогательстве взяток).

На пресс-конференции прозвучало также утверждение, что национальное телевидение полностью коррумпировано. Николай Гребенкин выразил уверенность, что лежащий на столе Президента указ о Департаменте связи после его подписания А. Лукашенко наконец-то пресечет коррупцию на корню.

### Почем валюта?

С 24 мая 1995 года Национальным банком установлены курсы иностранных валют.

Единичный курс	
1 австр. шиллинга	8 271,43
1 австр. доллар	1 136,93
1 фунт стерлингов	18 113,09
10 белг. франков	3 887,76
1 немецкая марка	7 997,22
1 голланд. гульден	7 142,86
1 датская крона	2 045,54
100 итальянск. лир	679,27
1 канадск. доллар	8 409,51
1 норвежск. крона	1 794,63
1 доллар США	11 500,00
1 финск. марка	2 614,23
1 франц. франк	2 255,34
1 шведск. крона	1 556,16
1 швейцар. франк	9 307,35
1 японск. иен	1 317,30
1 ЭКЮ	14 766,31
10 испанск. песет	913,79
1 греч. драхма	495,16
1 британск. фунт	18 447,22
1 исландск. крона	176,52
1 кувеит. динар	38 551,79
10 ливанск. фунтов	70,73
1 португал. эскудо	200,48
1 сингапур. доллар	8 261,49
1 турецк. лир	2,61
1 СДР	17 714,66
1 эстонск. крона	997,83
1 рос. рубль	2,23
10 укр. карбованцев	0,83
1 литовск. лит	2 875,00
1 латвийск. лат	22 070,00
1 киргизск. сом	1 050,00
1 молдавск. лей	2 520,00
1 казахск. тенге	150,00
1 армянск. драм	15,00
10 грузинск. купонов	0,01
1 туркменск. манат	150,00
1 азербайджанск. манат	1,50
1 узбекск. сум	45,00
1 таджикск. рубль	0,01

Выпуск подготовлен по сообщениям корреспондентов "Народной газеты".

агентств ИТАР-ТАСС, Интерфакс, Белинформ, РИД.

## Фотофакт



23 мая в столице Беларуси Минске распоряжением администрации Президента белорусский национальный герб "Погоня" снят с фасадов Дома правительства и здания резиденции Президента на Октябрьской площади (бывший ЦК компартии Беларуси).

Фото Марии ЖИЛИНСКОЙ.

## Позірк

### Што з Вярхоўным Саветам?

Іван ГЕРАСЮК

Над Домам урада развіваецца крыху мадэрнізаваны рэфэрэндум чырвона-зялёнага спісу БССР.

Пад гэты сцяг Вярхоўны Савет прыйшоў у 1990 годзе, з-пад яго ён і пайшоў. Пасля няўдзячнай прабы ў будынку былога ЦК КПБ вярнуўся на сваё месца і кабінет спікера парламента.

У фазе правага крыла Дома урада называлася пуста. Калі тут была прымяная адміністрацыя Прэзідэнта, то людзі аж кішкі зранулі да вечара. Дзе знаходзіцца цяпер пайкой прыёму грамадзян у Вярхоўным Савете, не ведае нават паставы міліцыянт. Дзе гэты прыём, відаць, ужо ніхто і не дабавіць.

Калідоры парламента нагадваюць сабою ненаселены востраў. Шэрагоў пад нагамі шырокая стужка паперы, разасланая на падлозе, ліфты загараджаны выклікальнымі лістамі кардону, на дзвярах многіх прыбярэжных вясцеў таблічка "Рамонт". Час ад часу рабочыя ў спяцоўках цягнуць нейкія цяжкія са скрынкамі. Зрэдку можна убачыць знаёмых дэпутатаў і твар. Падобна на тое, што тут ранейшых парламентарыяў ужо ніхто не бярэ ў разлік (яны існуюць як бы самі на сабе), а рыхтуюцца да сустрэчы новых грамадзян.

Аднак, як запэўнілі мяне ў адміністрацыйнай службе, кабінеты на ўсіх вясках паверхавых дзейнічаюць, дэпутатская праца ідзе. Між тым знайсці каго-небудзь з дэпутатаў амаль немагчыма. За выключэннем таблічак на дзвярах Мясцова Грыба ды некалькіх камісій, ніякіх армяншчынаў для пошуку няма. Літаральна ўсе дзверы на замку.

— Лепш за ўсё прыходзіць у дзень зарплат, тады можна сустрэць многіх, — парэлі мяне ў бухгалтэрыі.

## ГОРЯЧАЯ ТЕМА

### О политическом объединении речи быть не может

Семен ЛУКАШУК

Рэфэрэндум, прошедший в Беларуси, вызвал широкий резонанс во многих государствах СНГ. Последовала и конкретная реакция: Госдума России поручила Комитету по законодательству и судебной-правовой реформе подготовить проект закона о постановке на референдум вопроса о создании единой федерации России и Беларуси.

Как известно, в белорусском референдуме речь о политическом объединении двух государств не шла. Поэтому мы попросили некоторых государственных и политических деятелей нашей страны прокомментировать инициативу депутатов Госдумы России.

Александр САЗОНОВ, член президентского совета:

— Я, честно говоря, не в курсе заявления Госдумы России. Я не политик, я занимаюсь экономикой. Но, в принципе, каждый может заявлять все, что хочет.

## ЗВАРОТ Прэзідыума Вярхоўнага Савета да выбаршчыкаў

Дарэгія суайчыннікі!  
14 мая прайшоў першы тур выбараў у Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь чарговага склікання.

Дзякуючы вашаму актыўнаму ўдзелу, выбары адбыліся ў 235 акругах з 260. Выбрана 18 дэпутатаў Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. У 216 акругах вызначыліся па два пратэндэнты на дэпутатскі мандат, набраўшыя найбольшую колькасць галасоў. Канчатковыя вынікі вызначыцца пасля другога тура галасавання.

Лічым неабходным нагадаць, што дзяржава не можа паўнацэнна існаваць і развівацца без заканадаўчай улады як адной з асноўных галін адзінай дзяржаўнай сістэмы. Для паспяховага ажыццяўлення рэформ, якія праводзяцца ў рэспубліцы, неабходна працягваць стварэнне новай заканадаўчай базы, удасканалення раней прынятых законаў.

У сувязі з гэтым Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь звяртаецца да выбаршчыкаў краіны прыняць актыўны ўдзел у другім туры галасавання 28 мая 1995 года. Гэта дазволіць не толькі вызначыць ваш лёс і лёс вашых дзяцей, перспектыв развіцця Беларусі, але і эканоміць грашовыя сродкі, якіх сёння, на жаль, так не хапае ўрачам, настаўнікам, студэнтам, інвалідам і пенсіянерам. Ад вас, паважаныя выбаршчыкі, залежыць, як будзе захоўвацца і абараняцца правы і свабоды грамадзян, стабільнасць у грамадстве.

Вярхоўны Савет XII склікання практычна спыніў сваю заканадаўчую дзейнасць. Але калі 28 мая не адбудзецца выбараў новага Вярхоўнага Савета, то згодна з артыкулам 91 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь павінен будзе прадоўжыць сваю дзейнасць цяперашні Вярхоўны Савет. На наш погляд, гэта выкліча цэлы шэраг складанасцей у заканадаўчай дзейнасці і вырашэнні іншых дзяржаўных пытанняў.

Таму Прэзідыум Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь спадзяецца, што кожны з нас сэрцам адчуе грамадзянскую адказнасць у выбарах дастойнага кандыдата і такім чынам дапаможа фарміраваць працэдурны Вярхоўны Савет наступнага склікання.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Вялікіх вам успехаў у выбарах!

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь М.ГРЫБ.

23.05.95 г.

## Беларусь — Куба

26—28 мая сённяшні дзень афіцыйны візіт у Рэспубліку Беларусь міністра замежных дел Кубы Р.Робайны.

В хвое візіта пройдуць перагаворы з міністрам замежных дел Рэспублікі Беларусь В.Сенько. Состоятся ўстрэчы Р.Робайны с

міністрам сельскай гаспадаркі і сельскай прамысловасці В.Леонавым, міністрам замежных дел Р.Робайны, размаўляючы аб разнастайных пытаннях, якія стаяць перад Беларуссю і Кубай. Гэтыя перагаворы будуць прынятыя Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь А.Лукашэнкам, прэм'ер-міністрам М.Чигірем.

## Дагавор ратыфікаваны

Учора расійская Дзяржаўная прыняла федэральны закон "Аб ратыфікацыі Дагавора аб дружбе, добрасуседстве і супрацоўніцтве паміж Расійскай Федэрацыяй і Рэспублікай Беларусь".

Як вядома, гэты дакумент быў падпісаны кіраўніцтвам абодвух дзяржаў у Мінску 21 лютага сёлета. 12 красавіка беларускія парламентарыі прагаласавалі за ратыфікацыю яго.

Адначасова з ратыфікацыяй расійскай парламентарый звярнулі ўвагу ўрада Расійскай Федэрацыі на тое, што ён да гэтага часу марудзіць з працэдурай на ратыфікацыю ў Дзяржаўнае Пададзяленне аб мытных справах паміж рэспублікамі. Пададзяленне паміж урадам Расійскай Федэрацыі, Цэнтральным банкам РФ і ўрадам Рэспублікі Беларусь. Намыслена, каб у Рэспубліцы Беларусь аб мерах па забеспячэнню ўзаемнай кансервацыі стабільнасці курсу расійскай і беларускага рублёў. У прынятай пастанове Дзяржаўнага дэпартамента Расіі прапанавана ўраду ўнесці гэтыя і іншыя дакументы, ратыфікаваныя беларускім бокам, у двухтыднёвы тэрмін.

Учора парламентарый атрымалі ўрадавую інфармацыю аб выніках выканання бюджэту I квартала і ходзе выканання федэральнага закона "Аб федэральным бюджэце на 1995 г." ад старшыні расійскага ўрада В.Чарнамырдына.

Нагледзячы на аптымістычны настрой прэм'ера, дэпутаты далі адмоўную ацэнку дзейнасці кіраўніцтва дзяржавы, размаўляючы аб праграме ўрада ў галіне эканомікі і сацыяльнай сферы. Дастаткова скажаць, што вынікі першага квартала сведчаць аб паглыбленні эканамічнага крызісу, нутрышняй тэндэнцыі спаду прамысловай вытворчасці, зніжэнні рэальных даходаў насельніцтва, пагрозе масавага беспрацоўя. Яшчэ больш рэзка ацанілі ўрадавую праграму эксперты Камітэта па эканамічнай палітыцы Дзяржаўнага дэпартамента Расіі. "Некампетэнтнасць і безадказнасць" — такое заключэнне зрабілі эксперты аб ходзе рэформ і развіцці расійскай эканомікі ў 1995 годзе.

Леанід ФАДЗЕЕЎ, уласны карэспандэнт "Народнай газеты" у Маскве.

## В Островце, похоже, не слишком симпатизируют БНФ

В Центральную избирательную комиссию Беларуси продолжают поступать сообщения о нарушениях, допущенных некоторыми окружными избирательными комиссиями при подсчете голосов избирателей.

Как стало известно агентству РИД, 20 мая на имя председателя ЦИК А. Абрамчика поступило заявление, подписанное членом инициативной группы кандидата в депутаты Верховного Совета от БНФ по 115-му Островскому округу Н.Бовсюка. В заявлении, в частности,

сообщается, что 15 мая по результатам первого тура выборов избирательная комиссия 115-го округа определила двух претендентов, вышедших во второй тур. Ими стали выдвигенные Аграрной партией И.Свиридов и представитель БНФ Н.Бовсюк. Однако уже 18 мая местные окружные избирательные комиссии изменились, и вместо Н.Бовсюка во второй тур выборов был выдвинут кандидат от АИ Островского района В.Макаревич. Своё решение комиссия аргументировала тем, что при подсчете голосов избирателей якобы произошла путаница. Однако, по сообщению

автора заявления И.Молоды, эта же комиссия в день выборов допустила еще ряд нарушений законодательства, выразившихся, в частности, в том, что подсчет голосов избирателей велся лишь тремя членами комиссии, а в то время как доступ остальных членов окружной комиссии, равно как и наблюдателей, к протоколам участковых комиссий был ограничен. Данные обстоятельства, по мнению автора заявления, свидетельствуют о том, что результаты голосования в Островском избирательном округе могли быть сфальсифицированы.

Александр ПАТУТИН.

## "Если не знаешь, к какой гавани плыть, любой ветер не будет попутным..."

Накануне минской встречи глав государств и глав правительств стран Содружества исполнительный секретарь СНГ Иван Коротченко ответил на вопросы корреспондентов "Народной газеты".

— Уже четвертый год существует Содружество Независимых Государств, а в центре Минска прописался его штаб-квартира. Скажите, Иван Михайлович, что представляет собой СНГ сегодня?

— Анализируя и политологи, оценивая те или иные шаги, предпринимаемые Содружеством, задаются вопросом: "А что было бы, если бы?". И вопрос этот правомерен, ибо при оценке роли СНГ наряду с политическими, экономическими и юридическими факторами обязательно присутствует фактор психологический. И его присутствие особенно остро ощущается, когда речь заходит о "разводе" республик бывшего Союза. Если сегодня мысленно вернуться в Беловежские леса и вспомнить сам процесс разъединения республик, то я усматриваю заслугу Содружества прежде всего в том, что тот непростой процесс суверенизации новых государств протекал не на поле боя, а за столом переговоров и нам удалось за счет взаимных уступок разделить собственное будущее Содружества. И, к сожалению, появилась она на свет с рождением Содружества. Именно на стадии развития единого народно-хозяйственного комплекса Содружества родилось странное экономическое бедствие под названием "неплатежи". Особенно больших размеров оно достигло тогда, когда в суверенных государствах начали вводить национальные валюты: кто — тенге, кто — сом, кто — карбованец, кто — "зайчик"... А нестыковка этих валют породила сначала сделки бартерные по принципу: я тебе, положи, ты мне — хлопнок. Иного выхода тогда просто не было. Затем бартерные сделки потихоньку начали подменяться расчетами клиринговыми. Опять же я даю тебе определенное количество товара, который мы оцениваем, допустим, в тенге, ты мне в обмен даешь товар, оцениваемый уже в белорусских "зайчиках", а за эквивалент берешь или российский рубль, или доллар.

— Что вы имеете в виду?

— Я имею в виду ситуацию послевоенного времени, когда в муках рождался "ребенок" по имени ООН. Скептики тех, сороковых, годов, предвещали весьма мра



СИТУАЦИЯ

Чей  
электро-  
счетчик?

У меня ночью на лестничной площадке украл электро-счетчик. Как теперь говорить даже в милиции, не я первая, не я последняя. Проблема в том, что квартира у меня кооперативная. Если счетчик украл в кооперативной квартире, то ответственность несет домоуправление, а если в кооперативной, то покупателю счетчика. Такое ощущение, что я приехала из Америки и как будто и не проработала ни с мужем по 30 лет на государственном предприятии, и государственному бюджету я не финансирувала, и налоги у меня брали не так, как у всех остальных граждан, получивших государственные квартиры. Теперь я со стороны энергосбыта и милиции только и слышу, что обязана сама купить электро-счетчик, сама обязана нести за него ответственность, который находится на лестничной площадке, а иначе за бесконтрольное расходование электроэнергии буду платить больше штрафов. В общем, я все должна и все обязана. А я хочу у вас спросить: имею ли я какие-нибудь права? Если электро-счетчик считается моим имуществом, то у него не должно быть никаких ограничений. А если кто-то давал указания выносить электро-счетчик за пределы квартиры, то он должен и обеспечить их сохранность.

Конкретные вопросы:  
1) Кто должен покупать счетчик?  
2) Имею ли я право потребовать, чтобы счетчик мне поставили в квартиру, если мне счетчик придется покупать за свои деньги?

Ольга КЛИМУК.

“Престыжны”  
тупик

Некстати, яшча ў снежні 1993 года, Мінскі гаражычаны прыняў адно цікавае рашэнне. Каб папоўніць гаражскую кассу, была ўведзена надбавка да стаўкі арэнднай платы за здачу нежылых памяшканняў, размешчаных у забудованых зручных месцах. Здавалася б, вельмі свавольнае, вельмі правільнае рашэнне. Чаму, напрыклад, і не ўвясці лішніх, хоць яны ніколі не лішнія, 20 працэнтаў з таго ж універсала “Беларусь”, размешчанага на скрыжаванні шляхоў і дарог у некалькіх так званых спальных мікрараёнах? Патэнцыйныя пакупальнікі пацямна не перапытаюцца, а проста плацілі. Не перапытаўся ж і “Беларусь” заплатаў за выкарыстанне гаражскага магазіна па вуліцы Цішынскай.

Але пад адцін гаражчэн у названым месцы “прывіталі” і іншыя гандлёвыя кропкі. І калі можна пагадзіцца з тым, што надбавка будзе ў гаражскай кассе, а не ў гаражскай кассе, то чаму не ўвясці і 20 працэнтаў з таго ж універсала “Беларусь”, размешчанага на скрыжаванні шляхоў і дарог у некалькіх так званых спальных мікрараёнах? Патэнцыйныя пакупальнікі пацямна не перапытаюцца, а проста плацілі. Не перапытаўся ж і “Беларусь” заплатаў за выкарыстанне гаражскага магазіна па вуліцы Цішынскай.

Па-першае, стаць ён у тупіку адымае за кіламетр ад цэнтральнай магістралі. А па-другое, на шляху да гэтай гандлёвай кропкі ёсць ужо аднапраходны, садова-агароднічны магазін, і большасць патэнцыйных пакупальнікоў не падоходзіць у “престыжны” тупік. Грошы, і немалыя, за арэнду прыходзіцца пераплачваць, бо раённыя ўлады на просьбы перагледзець рашэнне катэгарычна адмаўляюцца.

Настае чыстае, пазнаёміўшыся з публікацыяй, можа запрэчыць газет: маўляў, гандляршы выцярпелі і не такі грош падаць. Магчыма, яно і так. Але ж у прававой дзяржаве ва ўсіх суб’ектах дзяржавы павінны быць роўныя. І справа не ў каментарыяў магазіна, хоць і ў ім таксама. У нявыдатных становішчах сёння апынуліся дзесяткі гандлёвых прадпрыемстваў.

Адам СЯМЕНАЎ.

Інтэрв'ю ў нумар

“Я збіраўся пакінуць  
пракуратуру...”

З выконваючым абавязкі Генеральнага пракурора Рэспублікі Беларусь Васілём Сцяпанавічам КАПІТАНАМ гутарыць аглядальнік “Народнай газеты” Іван ГЕРАСЮК

— Перш за ўсё вітаю Вас, Васіль Сцяпанавіч, з прызначэннем на гэту адказную пасаду і хачу спытаць: ці чакалі Вы такога павароту падзей?

— Дзякуй за вітанне. Што ж датычыць прапановы ўзначаліць Пракуратуру Рэспублікі, то яна застала мяне зняпачку. Працуючы начальнікам арганізацыйна-метадычнага ўпраўлення, менавіта ў гэты момант я абодумваў рашэнне навушны пакупальнік органы пракуратуры. Вельмі рэзкім мае падыходзіць на вырашэння праблем, арганізацыі работы з тым, як яна вялася.

— А можа, гэта быў працяг ранейшага? Памятаеце, калі Вы ўзначалілі следчае ўпраўленне і апынулі ў “Народнай газеце” з даволі рэзкім артыкулам, нават пачаўся не спадабаўся Вам самастойнасць, і Вас “адсунулі” са следства на арганізацыйна-метадычную работу, хоць Вы менавіта і былі прапрацтва.

— Мяркую, што я не выключэнне. Высокапрафесійных работнікаў са сваёй цвёрдай думкай у нас не вельмі шанавалі. Толькі з пачатку гэтага года звышліся чатыры начальнікі аддзелаў, як кажуць, у самай росквіце сілы. Вельмі задаволены, што іх перамаўлялі зноў пажадзілі варуша да ранейшай працы і прынеслі ўжо мне заявы.

— Кратка пра Ваш працоўны шлях.

— Нарадзіўся ў 1952 годзе ў вёсцы Ляхавічы Драгічынскага раёна. Там скончыў сярэднюю школу. Служыў у арміі спачатку пад Барысавам, а пасля ў Чэхаславакіі. Пасля арміі скончыў Белдзяржуніверсітэт. Пачаў працаваць у Пінску, пасля пераехаў у Пружанскі раён. Потым працаваў старшым следчым у Пінску, пасля пераехаў у Брэсцкую абласную пракуратуру, узначаліў Кобрынскую мікрапракуратуру, быў намеснікам пракурора Брэсцкай абласной пракуратуры, а пасля ў Мінск пераехаў на работу ў асабіста першага намесніка начальніка следчага ўпраўлення Пракуратуры Рэспублікі, апынуўся на чале гэтага ўпраўлення. Як ведаеце, мяне пераважыла на арганізацыйна-метадычнае ўпраўленне, дзе і застала мяне прапанова Прэзідэнта.

— Сяня пракуратуру нешта называюць бездзяржаўна дзяржаўна правахоўным органам. Вельмі шмат было страчана апошнімі часамі...

— Сапраўды, шмат кваліфікаваных кадраў мы страцілі. Ніхкім быў узровень матэрыяльнага забеспячэння ў параўнанні з іншымі структурамі. Аднак я ўпэўнены, што “бездзяржаўнасць” органы пракуратуры можа адымаць у кароткі тэрмін. Я спадзяюся, што мяне ўдасца сфармуляваць шмат рабятніцкаў ва ўзросце ад 30 да 50 гадоў. У нас цяпер шмат пенсіянераў, асабліва ў апаратах. Таму задача нумар адзін — кадра, якіх можа і хоць працаваць, якіх можа і да гэтага сілы, здольнасці і веды.

— У гэс ж ці не збіраецеся Вы правесці разгаворы з апаратам і пазбавіцца ад таго, хто, скажам, не усё добра ставіцца да Вас асабіста?

— Разгаворы буду праводзіць толькі з адной мэтаю — палепшыць работу. Галоўныя патрабаванні да падначаленых — добрасумленнасць адносна да працы, ініцыятыўнасць і дастойныя паводзіны ў асабістым жыцці. Ніхкіх індывідуальных умяшчэнняў у гэтых дачах не будзе. Я буду імкнуцца да пераважнай частцы падтрымліваць характэрны дзяржаўны адносіны.

— Як сустраклі калі-небудзь прывітанне?

— На сходзе сустраклі апладысментамі. Але тое, што звышліся раней прафесіяналы жадаюць вярнуцца, мяне дэдае, гаворыць само за сябе.

— Вярнуцца, вярнуцца, не ўсё. Ці ў стане пракуратура ў межах існуючага штатнага раскладу справіцца з пастаўленымі перад ёй задачамі?

— Так, сапраўды, наш штатны расклад вымагавуе шмат у 60-х гадах. Таму за год рэгістравалася 26—27 тысяч злачынстваў, а летась — 126 тысяч. Змянілася сітуацыя. У раёнах ішчар па 3—4 судзі, а пракурор толькі адзін. Ён павінен прысутнічаць на працэсах, даваць санкцыі, выносіць прысуды.



сты. Ці можа ён гэта рабіць без перанавування? Непадобна дзяржаве ставіць перад і гэтага ўспрымліваць, каб аднаўляць гэтага дысбалансу. Сёння раённая пракуратура — усё тры чалавекі. Пракурор, яго памочнік і следчы. Як можна ў такой сітуацыі ўсеахопа сачыць за выкананнем законаў?

— Ну, напрыклад, Вы падабралі сабе неабходную колькасць работнікаў. Што даеце?

— Далей трэба пераходзіць да засяроджвання на асобнай функцыі пракуратуры — нагляд за выкананнем законаў. Прычым мы павінны прымаць удзел у распрацоўцы законаў. Возьмем толькі адзін аспект — эканамічнае забеспячэнне. Колькі там “белых плям” і “чорных дыраў”? І таму наша сістэма спрацоўвае шмат з выклікай спазненнем. Я лічу, што мы адразу павінны ўвесці ў практыку работу так званых аператывнае супраўдзяжэнне законаў. Зразумела, законы, тым больш пры нашым Вярхоўным Саветзе, не могуць быць бездаркова распрацаваны. Таму мы адразу мяркую адасочваць, як яны працуюць, дзе і што дазваляе закон абыходзіць або трактаваць яго на чыіх карысць. Праз 3—4 месяцы мы можам унесці карэкцыі ў законы, каб тым чынам не асобных палажэнняў. Калі б гэта рабілася раней, не сумняваюся, што і пры прыватнасці, і пры выдзяленні банкіўскіх крымінаў не было б столькі злоўжыванняў, якіх засталіся беспакаранымі.

— А што Вы збіраецеся рабіць з неадпаведнымі дэпутатамі, якіх дэдавалі ўжо добрую сотню злачынстваў і гэтага ўспрымліваць, каб аднаўляць гэтага дысбалансу. Сёння раённая пракуратура — усё тры чалавекі. Пракурор, яго памочнік і следчы. Як можна ў такой сітуацыі ўсеахопа сачыць за выкананнем законаў?

— Трэба будзе ўважліва і прапанаваць у Вярхоўны Савет, хоць у старым.

— Стары іх не прыме. Справабалі.

— Тым, можа, новы.

— Але ж у законне-недзяржаўнасці прадумана толькі ў сувязі з вызначэннем дэпутатскіх абавязкаў. Тым не менш справы ў суд па хабару, бойках і г.д. пракуроры ўсе роўна не перадаюць, хоць закон на іх баку.

— Усё не так проста. Суды маюць іншы падыход. Недзяржаўнасць і ўсё. Разбіраюся, звыклая той або іншай функцыяй у дэпутатскай дзейнасці ці не? Трэба, каб тым чынам на гэты конт да Вярхоўны Савет і пленум Вярхоўнага суда, калі не ўдасца ўдакладніць закон.

— Няўжо Вы верыце ў тое, што новы Вярхоўны Савет будзе кіравацца ітарэсамі дзяржавы, а не сваімі карпаратыўнымі — аграрнымі, дырктарскімі і г.д.? Вашы прапановы могуць проста праігнараваць.

— На жаль, карпаратыўныя ітарэсы сапраўды пераважаюць у рашэннях дэпутатаў. Перакананы, што так і будзе, калі дэпутат будзе адначасова сядзець на двух крэслах. Парламент павінен быць выключна прафесіянальным, чалавек павінен займацца чымсьці адным. Тады дзяржаўныя дзеянні і пачуць прымаць рашэнні ў ітарэсах усёй дзяржавы, а не нейкай сацыяльнай групы.

— А што Вы будзеце рабіць, калі зноў запраду Вярхоўны Савет і ў раздзеле “Рознае” штодня будзе гучаць па дзесятку разоў: “Генеральнаму пракурору... Дэлегацыі запіт...” З любой нагоды. Некта некага пакрыўдзіў у выбарчай акрузе, некага звольнілі з работы нібыта незаконна, некаму не выдзелілі кватэру...

— І тут трэба наводзіць парадок у заканадаўстве. Дзесяткаў спецыяльных пракурораў не хопіць, каб з усімі гэтымі запітамі дасканальна разабрацца. Неабходна ў законне дакладна адрозніць, на якіх пытанні запіты дэпутатаў могуць быць адсаваны Генеральнаму пракурору, а на якіх — не.

— У вашай сістэме фактычна аўтаапома існуюць падсістэмы — асабіста і транспартная пракуратуры. Як Вы да гэтага ставіцеся?

— Я лічу, што пракуратура павінна павінна дэдаваць па тэрытарыяльнаму прыпынку. Законны адзін па ўсёй краіне, значыць, за іх выкананнем усюды павінен назіраць адзін орган — тэрытарыяльная пракуратура.

— Тым больш што і ў вяснінх, і ў транспартных пракурораў, як бы мы тата не хацелі, існуе ведамасная і часам не бескарэспандэнтная “інтэграцыя”.

— Магчыма. Гэта можа быць нейкае матэрыяльнае забеспячэнне ці інакш-небудзь палітыка, паслуга. Таму я прыхільны тата, каб хоць частка вернутых у бюджэт грошай нашым работнікам і да бюджэту ж цэнтралізавана выдзялялася на матэрыяльнае забеспячэнне. Тады і знікне залежнасць работнікаў пракуратуры ад некаторых ведамстваў.

— Вос у пракуратуры ёсць следчы, у Міністэрстве ўнутраных спраў — таксама, у КДБ — свае следчыя і г.д. Ці не лепш было б мець нейкі адзін незалежны следчы камітэт? Выявіла міліцыя злачынства — перадала туды, знайшоў падатковы інспектар нейкія злоўжыванні — матэрыялы ў следчы камітэт. Больш было б часу займацца сваёй непасрэднай справай.

— Я не прапінкі такой ідэі, але, відаць, на далейшым этапе да такой арганізацыі следства мы ішчэ не гатовы. Незалежны следчы камітэт дазволіў бы пазбегнуць ведамаснага ціску, што часам здаецца шмат.

— Закончыцца са справамі. Раскажыце пра іх.

— У мяне ёсць жонка, двое дзяцей. Дачка 15 гадоў, а сын — 12. У вясні жыю маці. Бацька памёр.

— Як збіраецеся правесці адпачынак?

— Як толькі перакануюся, што працаваць пачаў надзеяна, са спакойнай душой паеду адпачыць. Паеду ў вёску, буду капіць сена (маці ішчэ трымае кароўку), збіраць грыбы, лавіць рыбу, гуляць з дзецьмі. Да таго ж цесць і цешча жыюць побач. Вакол роліныя людзі. Хіба можа быць лепшым адпачынкам?

— А д імя чытаю “Народная газета” жадаю Вам поспехаў у ахове заканаў, а значыць, і ўсёх нас.

ВЫ ПРОСИЛИ РАССКАЗАТЬ

Билеты не подорожают  
в течение года. Железно

С 28 мая поездка по льготному тарифу. Директор транспортного-туристического предприятия “Дортур” Белорусской железной дороги В.А.Яковенко рассказывает о новом сезоне.

— Какие изменения ждут пассажиров летом?

— Практически в два раза больше пассажиров смогут ехать из Минска в Софию. Планируется также, что из Беларуси откроется дорога до Стамбула, правда с пересадкой на Украине.

— Куда из белорусской столицы можно ехать еще?

— У нас с российским железнодорожным агентством подписан договор. Так что билеты можно заказать куда угодно. Кроме того, в российских поездках до Берлина, Праги, Варшавы, Вены, Белостока и других нам предоставляются отдельные вагоны, которые формируются в Беларусь. Наблюдается, кстати, в собственное железнодорожное движение. Уже два года ходит наш вагон Минск—Будапешт.

— Подорожает ли проезд?

— Валютная часть, наоборот, подешевеет. Так, например, если прежде до Варшавы билет стоил 17—19 долларов, то теперь — 14. Убрался мы к тому же комиссионные сборы. Цена, которая устанавливается сейчас, будет действовать год. Ведь она привязывается к швейцарскому франку. Возрастет лишь, предполагается, с 1 июля на 26 процентов стоимость проезда до Румынии. Но это уже от нас не зависит.

— Назовите, какие существуют скидки на железной дороге? Значительные ли они?

— Они довольно солидные. Только половину билетной стоимости платят дети до 12 лет, а червобилеты — до 16 лет. Почти в два раза дешевле обойдется поездка группы, например, в Софию и обратно. С этого лета предусмотрены скидки путешествующей семье.

— Что нового в туризме?

— Основное направление — Болгария. Нам предоставили гостиницы в таких курортных местах, как Золотые пески, Балчик, В Каварне (тихий бухте Черного моря) размещаем отдыхающих не только в гостиничных номерах, но и на виллах, расположенных в сотне метров от пляжа. Добавлю, работая мы, что называется, напрямую. Так что в ценах никаких посреднических на-

круток нет. Кроме того, отплатку и возвращение гарантируем. Ведь мы предприняли железной дороге. И еще — предоставляем путевки на Кипр и в Турцию. Правда, до-ставка туда уже самолетом.

— И кому по карману болгарский загар?

— Рассчитываем на людей не очень высокого достатка. Средняя стоимость путевки порядка 248 долларов. Сюда входит питание, пропуск на пляж, сероводородный бассейн, пикник, туристические поездки в Турцию и многое другое.

— Где самый дешевый отдых в Болгарии?

— В курортном местечке Каварна. Там все пока в пять—десять раз дешевле, чем на тех же Золотых песках.

— И последнее. Можно ли у вас для заграничных оформлять ваучеры?

— Да, оформляем ваучеры на Польшу, Венгрию и Болгарию. Вообще одна из основных наших задач в том, чтобы человек, решивший воспользоваться услугами Белорусской железной дороги, мог получить все — от билета до номера в гостинице.

Усмехнёмся з мастаком



Малюнкі Алега ПАПОВА.

Кримінал  
Пара б  
і меры  
знаць

Калі сабраць разам усё спіртное, затрыманне ў гэтым годзе беларускімі паранічкімі пры спробе незаконнай перавозкі праз граніцу, а затрыманна было ні мюга ні мала — 270 тон, вялікая атрымаецца пеня. Аднак паранічкі такі варыянт усім не радзе. Таму што менавіта кантрабандны лікёра-гарлачны вырабы падкідаюць ім нямаля работы.

У асноўным спіртное вязуць невялікімі партыямі. Аднак бывае і па-іншаму. Напрыклад, у сакавіку на смагонскім участку траншы была затрыманна вельмі буйная партыя — 89 бочак са спіртм. У кра-савіку ж смагонскія паранічкі вызначылі ішчэ больш, затрымаўшы 29 тон каньяку.

Агульны кошт затрыманнага селята на граніцы спіртнога складае прыкладна паўмільярда рублёў.

Белінфарм.

Роздум з нагоды  
“Лапша на вушы” зноў застаецца  
самым папулярным пачастункам  
для выбаршчыкаў?

Такім чынам, 14 мая большасць беларускіх грамадзян зрабіла свой выбар пры галасаванні за кандыдатаў у дэпутаты новага Вярхоўнага Савета. Як ні прыкра, але ў выніку, на мой погляд, “па-лагульня” апынулася німаля перспектывных палітыкаў.

Прычым таму адшукваць можна многа, рызыкну адна-чыць толькі некалькі з іх. У першую чаргу кідаюцца ў вочы нуріўнасць умоў, у якіх апынуліся кандыдаты, часта і часта на выданні прэзідэнцкага ўказа. Нават дэлеганты бачылі, што асобныя дэлегаты з тым, хто прайшоў у другі тур, патрапілі на правядзенне перадавыбарнай кампаніі нахотна больш за “адпінкаў” 600 тысяч рублёў і ўдала скарыстаў сваё “неформальнае” сувязі. Аб гэтым красамоўна сведчаць шматлікія каліграфічныя плакаты некаторых прэзідэнтаў на дэлегатаў крэсла, арганізаваныя ім разнастайныя шоу, тата як у са-май “кампаніі” часта палітычных сапернікаў грошай ледзь хапіла на ўбогія чорна-белыя лісткі.

Акрамя таго, зноў засмудзіла даверлівасць многіх нашых грамадзян, на якой выгата “згу-льня” кандыдаты папулярнасці кітапту. Сапраўды, ішчэ ра-кшчэй праграму і дэдацы:

вось гэты сапраўды горы можа зварнуць! А як канешні трохі глыбей — густарэзства дый толькі. Так і гэтадэдацы хрэстаматыі Манілаў...

Канешне, сустракаюцца ла-волі прывабныя прэктэ-скіраваны на павышэнне ўзроўня нашата матэрыяльнага і духоўнага дабрабыту. Але можна з упэўненасцю казаць, што нават пры найлепшым збегу абставін і папавы гэтага стары мінскі аэрапорт за межы горада. Справа ўспрэчна, добра, бо здароўе людзей і эка-лагічная чысціца даражэй за ведамасныя ітарэсы. Але ж гэта вал не камарытны кіск на другі бок вуліцы перапынне...

Насіроўвае таксама і свае-асаблівы кваліфікацыі або за-нада ў вучальнай спецыяльнасці большасці нашых кандыдатаў у дэпутаты. Відомы ж, усё пра-фесій і нас, як кажуць, паважна-ня. Але многія з іх, гэтадэдацы, даволі далёка ад ноінасаў за-надаўчэй творчасці, якой най-перш і павінен займацца Вар-хоўны Савет. Натуральна.

узнікае пытанне: што гэтыя людзі будуць рабіць у парла-менце, калі ім даядэдацы выра-шаць праблемы, якія, мякка ка-жуць, не нада і ім звынама? Наўдарад найшчэ пільнаку або ішчэ на чаровы перакруці...

Але гэта ішчэ што ў па-раўнанні з праграмамі некато-рых кандыдатаў, а найшчэй кандыдатаў, дзе ўвогуле нічога не абяцаеца! Вос прагаласу-ваў за мяне, а там разбярэцца, што рабіць трэба. Прычым гэтае “разбярэцца” гучыць ішчэ трэба — маўляў, ведаеце, жанчыны ўсе роўна свайго дабюцца. Барані Божа, я ніколі не была супраць удзелу прыго-жай паловы чалавечства ў палітыцы, аднак эмансцыпацыя ў Беларусі, калі браць перадавы-барную кампанію, выглядае іншым разам проста анекдоты-ка. Значыць, некаторым нашым феікам лепей было б не гу-ляць у палітыку, а перш-на-перш навесті парадок на ўласнай хаце. Урошце, я не ўпэўнена, што здолею іх пера-канаць. А вось у нас, выбарш-чыкаў, відаць, ёсць сур’ёзны падставы адукацыя, за каго ўсё ж такі аддаць талас у другі тур.

Святлана ГАЛОУКІНА, выбаршчыца. г.Мінск.

**СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**ПРОВЕРЬТЕ:**  
300% годовых в Сбербанке увеличивают Ваш вклад в 4 раза ежегодно!

Во что превратится вклад в 100 000 рублей?  
Через 1 год - в 400 000,  
через 2 года - в 1 600 000,  
через 3 года - в 6 400 000...

**ЦАРСКАЯ НАГРАДА**  
гарантирована государством

**Сбербанк - РЯДОМ С ВАМИ!**

Тел. в Минске: (0172) 24-54-15, 24-83-96.

**В Москве  
создана партия  
сторонников  
снижения  
налогов**

Учредительный съезд партии сторонников снижения налогов прошел в апреле этого года, а теперь члены партии планируют провести II съезд, посвященный участию в предстоящих выборах в правительственные органы власти и формированию списков для выборов. Члены партии уже открыли 50 региональных отделений и планируют получить около 5 процентов голосов.

По словам Дмитрия Борисовича Волосюка, члена Политсовета партии сторонников снижения налогов, главная задача программы партии состоит в контроле за функционированием налогового законодательства. В перспективе планируется сокращение федеральных налогов (кроме налога на продажу) и изменение структуры региональных и местных налогов.

Ольга ТАРАСЕВИЧ.

**Тревожно  
Большевик,  
Замосточье... Где еще  
отравлена вода?**

Виктор ЧЕРНУШЕНКО

Очередной звонок из Замосточья, центральной усадьбы совхоза “Минский тепличный комбинат”. Иван Шляковский, житель этой деревни, был крайне встревожен:

— У нас невозможно пить воду. Отвратительно пахнет адюхимикатами. Что, будем ждать, пока начнется эпидемия?

Еще свежи в памяти события в поселке Большевик Минского района, когда около сотни человек, включая детей, получили острое кишечное отравление от употребления питьевой воды. Сказались соседство Минской птицефабрики, низкая технология эксплуатации водопровода и, безусловно, преступная халатность руководства совхоза “Большевик”, птицефабрики. Сейчас это происшествие разбирает прокуратура.

Связавшись с заместителем главврача санитарно-эпидеми-

**АДУКНИЦЕСЯ!**

На нашу думку, памыляюцца тым, хто лічыць, што ў беларускай сталіцы і навакольных зараз ужо дастаткова праваслаўны храмаў. Паспрабуйце трапіць на святочнае набажэнства ў Свята-Духаў сабор! І што кажаць пра Мінск, калі ў бліжэйшым Астравіцкім Гарку на сякім Ваксшыні ў невялікім царкву селята наблізана больш за тысячу вернікаў. Аб якім духоўным настроі можна гаварыць, калі ў час набажэнства вернікі вымушаны перш за ўсё турбавацца, каб каго не штурхнуць?

Наступна патрэба ў пабудове ўласнай царквы і ў прыгарадных пасёлках Лясны, населенніцтва якога складае амаль 10 тысяч. Таму ў студзені мінулага года вернікі з Ляснога і вёскі Бараўляны пра-

**Дзеся царквы ў Бараўлянах**

Вілі сходы і стварылі праваслаўную суполку.

Своеасаблівыя нашых ваколіц такіх, што побач знаходзіцца 5 устаноў Міністэрства аховы здароўя. У тым ліку — вядомы шпіталь ветэранаў Вялікай Айчыннай вайны, Інстытут анкалогіі. На сродкі дэбратычнага фонду з Германіі будавана вёска для дзяцей-сірот. Важ-нейшым лічым неабходнасць рэлігійна-на-рмальнага выхавання дзяцей, рас-паўсюджвання хрысціянскіх ведаў сярод дарослых.

Царкву трэба спачатку пабудавана ў сваіх сярцах, — так сказаў на першай сустрачцы айцец Андрэй, які прызначаны нам мітрапалітам Філарэтам. І мы ўжо адчуваем разуменне з боку устаноў і ар-

ганізацый. Дзякуючы дапамозе прафма Інстытута анкалогіі выдзелена памішкан-не ў доме N 17 у пасёлку Лясным. Заўсёды згодзен дапамачы нам дырэктар вучастка імя Фрунзе В.М.Елісееў.

Пасля ахвяравання грашовых сродкаў мінскай міхайрам мы ўжо маем архітэктурны праект царквы, якая будзе мець назву Свята-Троіцкая. Вялікае жа-куць усім людзям! Але гэты ўклад у спра-ву пабудовы — толькі пачатак, бо ў су-часны момант патрабуюцца многія мільёны рублёў.

Менавіта таму мы хочам са старонак “Народнай газеты” звярнуцца да кіраўнікоў фірм і арганізацый, да грамад-зян краіны (а шмат людзей з пэўных акаліччавых проста вымушаны наведваць







**GOOD YEAR**

покрышки  
для легковых, грузовых  
двигателей

Тел. (0172) 26-70-33, 26-70-44

**ПРОДАЕМ**

**МИНТАЙ**

свежемороженный  
(без голов);  
оказываем услуги  
по хранению  
продуктов животного  
происхождения.  
Рыбный холодильник,  
тел. для справок: (0172)  
78-32-03, 77-79-22,  
78-01-74, 77-54-43.

**КРАСИКО-ТСТ**

индийский  
**ЧАЙ**

венгерские  
**ВИНА**

Оптовые поставки  
со склада в Минске  
по безналичному расчету.

Тел. (0172)  
49-47-96, 62-83-26

Организация продает

МИНТАЙ и КАМБАЛУ  
мороженую (в блоках)  
СЕЛЬДЬ соленую  
норвежскую (в банках)

Тел. (0172) 62-42-02,  
Тел./факс (0172) 62-58-19

Организация продает  
автомобили:

ГАЗ-3302 "ГАЗЕЛЬ"  
по цене 6100 \$;  
ГАЗ-31029 "Волга"  
(кузов первой  
комплектности)  
по цене 60 млн.б.р.

Форма оплаты любая.  
Тел. (0177) 3-17-69

Организация реализует  
сталь листовую

марки  
**08 X10 H18T**  
(1230x2500x4)

Тел./факс (0172) 63-44-44.

Организация продает:

семена кукурузы  
(возможен бартер)  
томатный соус  
(острый).

Тел./факс (0172)  
68-80-54.

Ярославские  
**АВТОШИНЫ**

260x508, 280x508

Тел. (0177) 6-56-42,  
факс 5-48-09.

Организация выполняет  
РЕМОНТ  
и ТЕХНИЧЕСКОЕ  
обслуживание  
автомобилей МАЗ.

Тел./факс (0172)  
44-60-52.

**ПОРОЛОН**

Тел. в Минске:  
(0172) 64-84-63,  
64-79-73.

Вилейская  
мебельная фабрика  
продает

\* шкафы,  
\* столы,  
\* прихожие.

Цены — на 40 % ниже,  
чем в торговле.

Тел./факс: 5-57-51,  
5-44-52.  
Тел. 5-59-33.

У фирмы "Индис"  
со склада в Минске  
и под заказ:

▲ катанка  
5,5—6,5 мм  
▲ проволока  
▲ гвозди  
▲ сетка

Тел./факс: (0172)  
64-91-91, 64-88-52,  
64-22-12.

Организация  
только  
по безналичному расчету

**РЕАЛИЗУЕТ САХАР. ПЕСОК**  
(Украина)

Низкие цены,  
высокое качество,  
неограниченный  
объем поставок.

Минимальная партия-10 т.  
Тел. (0172) 39-41-48

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

**УСПЕХ**  
ВОСТОЧНАЯ УКРАИНА

Украинские и российские  
**ПОДШИПНИКИ**

★ Оплата в Минске ★

Тел.: (0572) 28-37-35, 27-06-20.  
Факс (0572) 26-60-32.

**САМОКЛЕЯЩАЯСЯ ПЛЕНКА**  
**NESCHEN**

80 цветов и оттенков  
гарантия от 3 до 7 лет

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ ПРИ  
ВЫСОКОМ КАЧЕСТВЕ**

в розницу от 4 до 6 DM  
оптом от 2,4 DM

тел. (0172) 76-90-16 тел. (0172) 76-90-16

30-31 мая 1995г.

**БЕЛОРУССКАЯ АССОЦИАЦИЯ "НЕРУХОМОСТЬ"**  
совместно с Министерством архитектуры и строительства  
проводит республиканский

**научно-практический семинар**  
"Опыт и проблемы работы на формирующихся  
рынках недвижимости Беларуси"

Семинар состоится по адресу: г. Минск, ул. Мясникова, 39  
(Большой актовый зал Мининститута).  
Начало в 10.00 30.05.95

Заявки на участие по тел. **769-178, 769-001**

МВП "АЛЬТЕРНАТИВА" и ВИБЕКСКИЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД

**КОНВЕКТОР КН-44**  
для водяного отопления.

Заменяет четыре ребра чугунной батареи М-140  
и дешевле — на 15 %

Тел.: (0162) 44-97-37, 44-93-87; (0212) 33-07-25, 33-27-84.

**ПАНЕВЕЖИССКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТЕКЛЯНЫЙ ЗАВОД**

**ПРОДАЕТ**  
по самым низким ценам в Прибалтике

**СТЕКЛО**  
для окон и теплиц  
в ящиках или в контейнерах.

Гибкая система скидок.

Обращаться: Литва, Паневежис,  
Промонес, 10.  
Тел. в Литве (01254) 22-707, 22-733.  
Факс: (01254) 67-517, 65-703.  
Телетайп: 287 146 СТЕКЛО.

Обращаться: Литва, Паневежис,  
Промонес, 10.  
Тел. в Литве (01254) 22-707, 22-733.  
Факс: (01254) 67-517, 65-703.  
Телетайп: 287 146 СТЕКЛО.

Фирма "БИКАРАН"

Всегда в продаже  
высококачественный

**БЕНЗИН**  
А-76, АИ-92, ДТ.  
Форма оплаты  
любая.

Тел. (0172)  
234-665, 267-884.

Организация реализует  
крупный и мелкий оптом  
со склада в Минске:

\* мороженое  
\* свежемороженые  
овощные смеси (Польша)  
в широком ассортименте.

А также:

\* низкотемпературные  
холодильные прилавки  
различной емкости фирм  
GRAM (Дания)  
для реализации  
для хранения продуктов,  
\* колбасные изделия (Дания)  
в жест. банках 0,9 и 1,8 кг.

Тел.: (0172)  
66-36-57, 66-84-68.

У фирмы "Былина"

**ДИЗЕЛЬНОЕ  
ТОПЛИВО**  
крупным и мелким  
оптом.

Минимальная партия —  
бензовоз.

Цена — 1550 руб./л.  
Тел./факс в Столбцах  
(01717) 5-37-55.

РВП "Белпромимпекс"

покрышки:

4.00-8 -31 \$	7.00-12 -62 \$
5.00-8 -34 \$	23x5 -42 \$
6.00-9 -50 \$	8.15-15 -73 \$
6.50-10-60 \$	

широкий  
выбор других  
запчастей к  
погрузчикам

Тел. (0172)  
453-453.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ РАСЧЕТЫ

Россия  
Украина  
Казахстан

РАЗМЕЩЕНИЕ  
СВОБОДНЫХ  
ДЕНЕЖНЫХ  
СРЕДСТВ  
(не менее 50 млн.руб.)

ОПЛАТА  
ВАЛЮТНЫХ КОНТРАКТОВ,  
КОНВЕРТАЦИЯ  
(операции  
с безналичной валютой).

Тел.: (0172) 633-557, 639-334, 635-851, 649-798, 634-824.

Постоянно в продаже

**ЗУБНАЯ ПАСТА**  
производства Болгарии.

Тел. (0172) 39-18-58.

Постоянно со склада в Минске

**ЦЕМЕНТ**  
россыпью и в мешках.

Тел.: (0172) 31-09-77, 39-66-54.

30-31 мая 1995г.

**БЕЛОРУССКАЯ АССОЦИАЦИЯ "НЕРУХОМОСТЬ"**  
совместно с Министерством архитектуры и строительства  
проводит республиканский

**научно-практический семинар**  
"Опыт и проблемы работы на формирующихся  
рынках недвижимости Беларуси"

Семинар состоится по адресу: г. Минск, ул. Мясникова, 39  
(Большой актовый зал Мининститута).  
Начало в 10.00 30.05.95

Заявки на участие по тел. **769-178, 769-001**

ПАНЕВЕЖИССКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТЕКЛЯНЫЙ ЗАВОД

**ПРОДАЕТ**  
по самым низким ценам в Прибалтике

**СТЕКЛО**  
для окон и теплиц  
в ящиках или в контейнерах.

Гибкая система скидок.

Обращаться: Литва, Паневежис,  
Промонес, 10.  
Тел. в Литве (01254) 22-707, 22-733.  
Факс: (01254) 67-517, 65-703.  
Телетайп: 287 146 СТЕКЛО.

Обращаться: Литва, Паневежис,  
Промонес, 10.  
Тел. в Литве (01254) 22-707, 22-733.  
Факс: (01254) 67-517, 65-703.  
Телетайп: 287 146 СТЕКЛО.

Фирма "БИКАРАН"

Всегда в продаже  
высококачественный

**БЕНЗИН**  
А-76, АИ-92, ДТ.  
Форма оплаты  
любая.

Тел. (0172)  
234-665, 267-884.

Организация реализует  
крупный и мелкий оптом  
со склада в Минске:

\* мороженое  
\* свежемороженые  
овощные смеси (Польша)  
в широком ассортименте.

А также:

\* низкотемпературные  
холодильные прилавки  
различной емкости фирм  
GRAM (Дания)  
для реализации  
для хранения продуктов,  
\* колбасные изделия (Дания)  
в жест. банках 0,9 и 1,8 кг.

Тел.: (0172)  
66-36-57, 66-84-68.

**ИЛМО**  
ТОВАРИЩЕСТВО  
INVESTMENTS GROUP

СОВМЕСТНОЕ  
ДЕНЕЖНОЕ УЧАСТИЕ  
В КОММЕРЧЕСКИХ ПРОЕКТАХ

Наша филиалы в Минске:  
г.ч. "Илмо", ком.222,  
тел. 200-206;  
ул. Сухая, 21А,  
(ст.м. Фрунзенская)  
тел. 204-732;  
Офис:  
ул. Лынькова, 15,  
проезд авт. 11, 29, 78;  
трел. 14, 21, 58 до ост.  
"Политехника";  
Тел.: 535-385, 322-875,  
366-700, 612-601.

**РУБЕЖ НАДЕЖНОСТИ В МИРЕ ХАОСА**

МЕЖДУНАРОДНЫЕ РАСЧЕТЫ

Россия  
Украина  
Казахстан

РАЗМЕЩЕНИЕ  
СВОБОДНЫХ  
ДЕНЕЖНЫХ  
СРЕДСТВ  
(не менее 50 млн.руб.)

ОПЛАТА  
ВАЛЮТНЫХ КОНТРАКТОВ,  
КОНВЕРТАЦИЯ  
(операции  
с безналичной валютой).

Тел.: (0172) 633-557, 639-334, 635-851, 649-798, 634-824.

Постоянно в продаже

**ЗУБНАЯ ПАСТА**  
производства Болгарии.

Тел. (0172) 39-18-58.

Постоянно со склада в Минске

**ЦЕМЕНТ**  
россыпью и в мешках.

Тел.: (0172) 31-09-77, 39-66-54.

30-31 мая 1995г.

**БЕЛОРУССКАЯ АССОЦИАЦИЯ "НЕРУХОМОСТЬ"**  
совместно с Министерством архитектуры и строительства  
проводит республиканский

**научно-практический семинар**  
"Опыт и проблемы работы на формирующихся  
рынках недвижимости Беларуси"

Семинар состоится по адресу: г. Минск, ул. Мясникова, 39  
(Большой актовый зал Мининститута).  
Начало в 10.00 30.05.95

Заявки на участие по тел. **769-178, 769-001**

ПАНЕВЕЖИССКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТЕКЛЯНЫЙ ЗАВОД

**ПРОДАЕТ**  
по самым низким ценам в Прибалтике

**СТЕКЛО**  
для окон и теплиц  
в ящиках или в контейнерах.

Гибкая система скидок.

Обращаться: Литва, Паневежис,  
Промонес, 10.  
Тел. в Литве (01254) 22-707, 22-733.  
Факс: (01254) 67-517, 65-703.  
Телетайп: 287 146 СТЕКЛО.

Обращаться: Литва, Паневежис,  
Промонес, 10.  
Тел. в Литве (01254) 22-707, 22-733.  
Факс: (01254) 67-517, 65-703.  
Телетайп: 287 146 СТЕКЛО.

Фирма "БИКАРАН"

Всегда в продаже  
высококачественный

**БЕНЗИН**  
А-76, АИ-92, ДТ.  
Форма оплаты  
любая.

Тел. (0172)  
234-665, 267-884.

Организация реализует  
крупный и мелкий оптом  
со склада в Минске:

\* мороженое  
\* свежемороженые  
овощные смеси (Польша)  
в широком ассортименте.

А также:

\* низкотемпературные  
холодильные прилавки  
различной емкости фирм  
GRAM (Дания)  
для реализации  
для хранения продуктов,  
\* колбасные изделия (Дания)  
в жест. банках 0,9 и 1,8 кг.

Тел.: (0172)  
66-36-57, 66-84-68.

Научно-технический  
центр  
АПИ предлагает  
для лабораторий

**АСПИРАТОРЫ**  
(модели: 822, "Тайфун")

МЕБЕЛЬ лабораторную  
УГОЛЬ активированный

Тел. (0172) 42-67-04.

Продаем со склада  
в Дзержинске:

→ ПИЛЫ РАМНЫЕ  
1250, 1600, 1950 мм

→ ПИЛЫ ДИСКОВЫЕ  
φ 360—900 мм

→ ПОЛЗУНЫ к пилораме

→ НОЖИ фугальные.

Ищем спрос  
на поставку ножей КРН.

Адрес: г. Дзержинск Минской  
обл., ул. Набережная, 22а.  
Тел.: 6-52-49, 5-57-24.

Предлагаем  
со стоянки в Минске

**АВТОМОБИЛИ**  
ГАЗ-31029 "Волга",  
ГАЗ-3302 "Газель".

Тел.: (0172) 28-01-01, 27-30-38, 27-31-57 (факс).

**СОКИ**  
"JAFJA JUICE"  
в ассортименте.

Тел. в Минске: 64-75-03, 39-52-37.

**МЕТАЛЛОПРОКАТ**  
со склада в Минске крупным и мелким оптом

арматура 10; 12; 14; 16; 18; 20; 22; 25; 28; 32;  
лист г/к 2,5; 3; 3,5; 4; 4,5; 5; 6; 10; 35 Ст.3ПС;  
круг 33 Ст.09 Г2С; 22; 28; 30; 32; 33; Ст.3;  
150 Ст.40 и 40Х;

швеллер № 10; 14;  
шестигранный 12; 14; 17; 19; 22; 24;  
уголок 40; 50; 63; 75; 90;  
катанка 6,5; 10 мм;  
труба 152x20 Ст.45;  
бланда 24 М;  
шлифшкурка водостойкая на тканевой основе;  
комплект парикмахерского оборудования  
"Велло" (на 2 рабочих места).

Тел./факс для справок: (0172) 203-773, 200-575.

Предлагаем отдохнуть  
детям от 9 лет в Словакии - 280\$  
(проезд комфортабельным автобусом,  
24 дня, шестидневное питание)

в Болгарии  
- ж/д - 310\$ + рубль;  
- авиа - от 330\$

на Кипре (аэро) - от 500\$  
в Таиланде (аэро) - от 800\$

Курсы английского языка  
в Великобритании - от 575\$

Тел.: (0172) 345-181,  
(0172) 686-155,  
(0222) 228-702,  
факс (0172) 346-515.

Внимание учащихся, студентов,  
специалистов в области образования  
и других заинтересованных лиц!

**УВАЖАЕМЫЕ ДРУЗЬЯ!**

15-17 июня приглашаем Вас принять участие  
в Международной выставке-семинаре  
"Беларусь — Адукацыя-95".

Выставка-семинар включает следующие разделы:

1. "Образование и наука": учебное и научное оборудование, новые направления в образовании, инновационные идеи, школы, самообразование и развитие творческих способностей личности, здоровый образ жизни и культура отдыха, технические средства обучения, системы обучения иностранным языкам, орфография, канцелярские товары, программное обеспечение, аудиовизуальная продукция, оборудование для классов, библиотек, демонстрационное оборудование и так далее.
2. "Международные образовательные, научно-исследовательские программы и туристические программы": изучение иностранных языков, обучение за рубежом, иностранный язык и профессии, образовательный туризм, туризм и научные обмены и так далее.
3. "Издательство для образования и науки. Книжная ярмарка".
4. "Белорусский государственный университет": факультеты и наука. В выставке-семинаре примут участие международные фонды, зарубежные и отечественные организации и фирмы, туризм, издательства, посольства зарубежных стран, аккредитованные в Беларуси. Приглашаем к сотрудничеству рекламодателей, а также всех желающих принять участие в семинаре.

Открытие 15 июня в 10.00 в актовом зале БГУ.

Наш адрес: 220050, Минск, просп. Ф.Скорини, 4,  
главный корпус Белорусского университета, к. 214.  
Телефоны: (0172) 20-70-38, 20-64-69. Факс (0172) 20-88-21.  
E-mail: root@nll.bsu.minsk.by

Оргкомитет

АО "Электромодуль"  
сдает в аренду:

■ три этажа инженерно-лабораторного корпуса  
под размещение  
механооборудованных  
производств

■ комплекс  
по производству ГИС  
и силовых  
высоковольтных  
трансформаторов для  
организации СП  
с обеспечением  
условий вакуумной  
гигиены 1-й категории.

Заявки высылать  
по адресу: 222310,  
г. Молодечно Минской обл.,  
Великий гостинец, 143.  
Тел.: (01773) 7-12-13,  
6-03-81; 5-26-87 (факс).

Реализуем  
со склада в Минске

**МЕТАЛЛОПРОКАТ**

\* круг 8, 10, 12,  
14 мм ст. 3

\* круг 34 ст. 40Х

\* квадрат  
65x65 мм ст. 45

\* металлошпифер

Принимаем заявки  
на поставку металлопроката  
Миниторгского,  
Никитинского, Кушниково  
металлургического комбинатов.

Тел. (0172) 39-34-96.

Фирма  
**ТЕРА**  
ПО ВСЕЙ БЕЛАРУСИ

**ЗАДВИЖКИ  
ВЕНТИЛИ  
ФЛАНЦЫ**

Тел./факс в Солигорске  
(01710) 2-42-74, тел. 2-05-21.  
Тел./факс в Могилеве  
(0222) 22-22-68.

Предлагаем  
со стоянки в Минске

**АВТОМОБИЛИ**  
ГАЗ-31029 "Волга",  
ГАЗ-3302 "Газель".

Тел.: (0172) 28-01-01, 27-30-38, 27-31-57 (факс).

**СОКИ**  
"JAFJA JUICE"  
в ассортименте.

Тел. в Минске: 64-75-03, 39-52-37.

**МЕТАЛЛОПРОКАТ**  
со склада в Минске крупным и мелким оптом

арматура 10; 12; 14; 16; 18; 20; 22; 25; 28; 32;  
лист г/к 2,5; 3; 3,5; 4; 4,5; 5; 6; 10; 35 Ст.3ПС;  
круг 33 Ст.09 Г2С; 22; 28; 30; 32; 33; Ст.3;  
150 Ст.40 и 40Х;

швеллер № 10; 14;  
шестигранный 12; 14; 17; 19; 22; 24;  
уголок 40; 50; 63; 75; 90;  
катанка 6,5; 10 мм;  
труба 152x20 Ст.45;  
бланда 24 М;  
шлифшкурка водостойкая на тканевой основе;  
комплект парикмахерского оборудования  
"Велло" (на 2 рабочих места).

Тел./факс для справок: (0172) 203-773, 200-575.

Предлагаем отдохнуть  
детям от 9 лет в Словакии - 280\$  
(проезд комфортабельным автобусом,  
24 дня, шестидневное питание)

в Болгарии  
- ж/д - 310\$ + рубль;  
- авиа - от 330\$

на Кипре (аэро) - от 500\$  
в Таиланде (аэро) - от 800\$

Курсы английского языка  
в Великобритании - от 575\$

Тел.: (0172) 345-181,  
(0172) 686-155,  
(0222) 228-702,  
факс (0172) 346-515.

Внимание учащихся, студентов,  
специалистов в области образования  
и других заинтересованных лиц!

**УВАЖАЕМЫЕ ДРУЗЬЯ!**

15-17 июня приглашаем Вас принять участие  
в Международной выставке-семинаре  
"Беларусь — Адукацыя-95".

Выставка-семинар включает следующие разделы:

1. "Образование и наука": учебное и научное оборудование, новые направления в образовании, инновационные идеи, школы, самообразование и развитие творческих способностей личности, здоровый образ жизни и культура отдыха, технические средства обучения, системы обучения иностранным языкам, орфография, канцелярские товары, программное обеспечение, аудиовизуальная продукция, оборудование для классов, библиотек, демонстрационное оборудование и так далее.
2. "Международные образовательные, научно-исследовательские программы и туристические программы": изучение иностранных языков, обучение за рубежом, иностранный язык и профессии, образовательный туризм, туризм и научные обмены и так далее.
3. "Издательство для образования и науки. Книжная ярмарка".
4. "Белорусский государственный университет": факультеты и наука. В выставке-семинаре примут участие международные фонды, зарубежные и отечественные организации и фирмы, туризм, издательства, посольства зарубежных стран, аккредитованные в Беларуси. Приглашаем к сотрудничеству рекламодателей, а также всех желающих принять участие в семинаре.

Открытие 15 июня в 10.00 в актовом зале БГУ.

Наш адрес: 220050, Минск, просп. Ф.Скорини, 4,  
главный корпус Белорусского университета, к. 214.  
Телефоны: (0172) 20-70-38, 20-64-69. Факс (0172) 20-88-21.  
E-mail: root@nll.bsu.minsk.by

Оргкомитет

Фирма  
**"ТЕЛЕИНФОРМ"**  
реализует:

\* круги отрезные  
амортированные  
вулканизированные  
180x3x32 и 230x3x32

\* заклепки алюминиевые  
φ 8x18

\* шланги  
высокого давления

\* запчастки  
для грузовых а/м

в широком ассортименте.

Тел. в Минске:  
36-73-10, 36-58-63;  
в Полоцке: 4-83-98,  
4-77-89;  
в Каменце: 5-18-02,  
5-12-87.

Реализуем  
со склада в Минске

**МЕТАЛЛОПРОКАТ**

\* круг 8, 10, 12,  
14 мм ст. 3

\* круг 34 ст. 40Х

\* квадрат  
65x65 мм ст. 45

\* металлошпифер

Принимаем заявки  
на поставку металлопроката  
Миниторгского,  
Никитинского, Кушниково  
металлургического комбинатов.

Тел. (0172) 39-34-96.

по "МОНОЛИТ ТДМ"  
предлагает со склада в г.Минске

**КАБЕЛЬ**  
силовой

марки: АВВГ,  
ААБЛ, ААШВ.

Тел.: (0172) 506-341,  
508-009, 506-338, 506-345.

Срочно реализуем  
со стоянки в Минске  
по цене ниже рыночной

**АВТОМОБИЛЬ**  
МАЗ-54323-032

1995 г. в. 100 %-ная комплектация  
(спойлер, авторезина "Мататор"),  
двигатель, 5/фильтрующий, тормоз,  
аппаратура МАЗ, КамАЗ,  
баки (500 л) и др. запчасти  
к МАЗам под заказ.

Фермерское хозяйство  
г.Чериков Могил. обл.  
ул. Сурганова, 17.  
Тел./факс (02243) 2-18-37.  
Тел.: 2-15-37 и 2-15-84.

\* КУЗОВА 1-й комплектности ИЖ-2715, 412, 27156

\* КУЗОВА 3-й комплектности ИЖ-412

\* АВТОЗАПЧАСТИ.

Тел./факс (0172)  
36-86-54, тел.  
36-00-79, 36-30-84.

По самым  
низким ценам:

■ порошок  
стиральный  
"Лотос-88"

■ глицерин

■ полистирол

■ лаки мебельные  
марки ИЦ

■ нитролаки

■ смола КФЖ.

Тел.: (0172)  
25-85-80, 25-86-48.

АО "Предприятие Фронт"  
продает со склада в Вилейке:

● лист х/к ст. 3ПС  
толщ. 1,0 мм

● лист г/к толщ. 4,5;  
6—10 мм ст. 3ПС

● арматуру АIII φ 12 мм

● ведра оцинкованные  
9—12 л

Тел.: (01771) 5-48-34, 5-35-87.  
Факс 5-45-17.

Продаем  
автомобили, кузова:

• ИЖ-27156 (грузовая);  
• ИЖ-27156-015  
(грузовая, сельский вариант);  
• ИЖ-412; ИЖ-2715;  
• ГАЗ-3302 ("Газель" - фургон).

Тел. (0172) 63-43-26.

ТОКИО 21.00  
МОСКВА 14.00  
МИНСК 13.00  
ЛОНДОН 12.00  
НЬЮ-ЙОРК 07.00

БЕЗ ГРАНИЦ И ВРЕМЕННЫХ ПОЯСОВ  
НА ФИНАНСОВОМ РЫНКЕ

</